

ESTUDIOS NEOGRIEGOS

BOLETÍN DE LA SOCIEDAD HISPÁNICA
DE ESTUDIOS NEOGRIEGOS

ISSN: 1137-7003

Junio 1999

Número 3



SOCIEDAD HISPÁNICA DE ESTUDIOS NEOGRIEGOS
Granada 1999

Director: Moschos Morfakidis

Subdirector: Antonio Melero Bellido

Secretaria: Isabel García Gálvez

Encargados de:

Chile: Roberto Quiroz Pizarro

Argentina: Nina Anghelidis-Spinedi

Méjico: Natalia Moreleón

Portugal: José Antonio Costa Ideias

Secciones a cargo de:

Actividades científicas:

de España: Olga Omatos / de América Latina: M^a Mercedes López Delgado

Cursos de Griego Moderno: M^a José Lago Eizaguirre

Internet: Amor López Jimeno

Página web de la Sociedad: http://www.unizar.es/idiomas/SHEN_0.html.

Responsable: Manolis Giatsidis. e-mail: giatsidi@posta.unizar.es.

Actividades culturales: Theodora Polychrou

Novedades bibliográficas: Moschos Morfakidis

Directorio de Universidades: M^a Mercedes López Delgado.

Inst. públicas de difusión de la lengua y civ. griega moderna: Virginia López Recio

Han colaborado en este número: Encarnación Motos Guirao, Salud Baldrich.

Edición técnica: María José Lago Eizaguirre, M^a Mercedes López Delgado, Virginia López Recio

Dirección de la redacción: Moschos Morfakidis, Departamento de Filología Griega, Facultad de Filosofía y Letras, Campus Universitario de la Cartuja, 18071 GRANADA - ESPAÑA.

Fax: +958-24.36.92 e-mail: shen@platon.ugr.es y morfaki@platon.ugr.es

Suscripción anual: España y América Latina (3000 ptas.); Europa (4000 ptas.); Norteamérica y Australia (4500 ptas.).

Estudios Neogriegos (ISSN: 1137-7003), título abreviado: *Estud. Neogriegos*, es el boletín oficial de la *Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos*. Se publica anualmente, apareciendo el mes de mayo.

© Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos

Depósito legal: GR. 82-97

Esta publicación periódica se ofrece en intercambio con cualquier otra publicación periódica que tenga parecidos intereses y coberturas.

ESTUDIOS NEOGRIEGOS

BOLETÍN DE LA SOCIEDAD HISPÁNICA
DE ESTUDIOS NEOGRIEGOS

Junio 1998

Número 3



SOCIEDAD HISPÁNICA DE ESTUDIOS NEOGRIEGOS
Granada 1999

SUMARIO

	<u>Págs.</u>
Editorial	7
I. Acta de la S.H.E.N.	11
II. Estudios relacionados con la Grecia Contemporánea en Europa	
II.1. en Chipre	17
II.2. en Italia	23
II.3. en Alemania	30
II.4. en Austria	41
II.5. directorio de Universidades que ofrecen Estudios Neogriegos	43
III. Actualización bibliográfica y científica	
III. 1. Métodos de griego moderno	67
III. 2. La laografía y los estudios locales en la investigación	77
IV. Especial Solomós	
IV. 1. La literatura en el Heptaneso (fin.s,XVII- princ. s. XVIII)	93
IV. 2. Palamás crítico de Solomós. Presentación y antología	105
IV. 3. Dionisios Solomós. El valor y la actualidad de Solomós hoy	123
IV. 4. Los estudios sobre Solomós y la edición de su obra hoy	127
V. Actividades científicas	
V. 1. En España	141
V. 2. En América Latina	145
V. 3. En otros países	152
V. 4. Actividades de la SHEN	157
VI. Otras informaciones	159
VII. Cursos de Griego Moderno	171
VIII. Instituciones públicas de difusión de la lengua y civilización griega moderna	
VIII. 1. Fundación Uranis	185

VIII. 3. Instituto Goethe de Atenas	187
VIII. 4. Centro de la Lengua Griega	188
VIII. 5. Centro Nacional del Libro	191
IX. Internet	197
X. Actividades culturales	
X. 1. Jornadas sobre Grecia, Chipre y su gastronomía	209
X. 2. Exposición de arte cicládico en el Reina Sofía	211
X. 3. Exposición <i>trayecto al espacio griego</i>	213
X. 4. El Greco. Identidad y Transformación	215
X. 5. Bizancio en el Museo Numismático de Atenas	216
X. 6. Los tesoros de la Biblioteca Nacional	217
X. 7. Exposición <i>La Venecia de los griegos, la Grecia [...]</i>	219
XI. Tesis y trabajos de investigación	221
XII. Novedades bibliográficas	
XII.1. Publicaciones en español	
A. Libros:	
Bizancio	229
Grecia Moderna	236
B. Revistas	255
XII.2. Publicaciones aparecidas en Grecia	
A. Libros	259
B. Otras informaciones	281
C. Manuales de aprendizaje del Griego Moderno	287
D. Información que se nos ha facilitado	294
XIII. El Adios	
XIII. 1 A Zoí Kareli	303
XIII. 2 A Emmanuíl Kásdaglis	305
XIII. 3 A José Paulo Páez	309
XIII. 4 A Angélica Paraskevaídis	310
XIII. 5 A Kostís Moskóf	311
XIII. 6 A Elena Martínez Chacón	314

EDITORIAL

*La aparición de este tercer número de **Estudios Neogriegos** supone, sin duda, un paso firme hacia la consolidación de nuestra revista cuyo objetivo es servir de vehículo de comunicación para todos los miembros de la sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos, tanto en España como en América Latina, pero también informar a todos los que se interesan por nuestros estudios.*

*Varias cosas y ciertamente interesantes han pasado desde junio de 1998. Entre ellas habría que destacar la celebración del **I Congreso Europeo de Estudios Neogriegos** celebrado en Berlín a principios de octubre. Su organización, que corrió a cargo de la Sociedad Europea de Estudios Neogriegos y de la Universidad libre de Berlín, fue todo un éxito, tanto desde el punto de vista científico como por su perfecta organización, que se engrandece aún más si tomamos en cuenta el hecho de que las actas de los trabajos presentados están ya en imprenta.*

*Sin embargo, otro acontecimiento importante que coincidió con la celebración del congreso, fue la **elección del nuevo Consejo Directivo de la Sociedad Europea de Estudios Neogriegos**. En la asamblea general que se reunió el último día del congreso, la S.H.E.N. fue representada por su presidente Moschos Morfakidis y su vicepresidente Antonio Melero. El nuevo equipo resultante tras la elección, conserva algunos miembros del anterior: el Profesor Asterios Argyriou de la Universidad de Estrasburgo, que fue reelegido en su cargo de Presidente y la profesora Danae Lazaridu de la Universidad de Ginebra que de tesorera pasa a ser Secretaria. Como nuevos miembros se incorporan los profesores Konstantinos Dimadis de la Universidad Libre de Berlín en calidad de vicepresidente y como vocales G. S. Henrich de la Universidad de Leipzig y Vestia Curelec de la Universidad de Zagreb. El nuevo Consejo tiene por delante la inmensa tarea de promocional y fomentar nuestros estudios en un periodo realmente difícil para las humanidades en toda Europa, por lo que le hará falta toda nuestra ayuda y colaboración incondicional. Mientras tanto, sólo nos queda desearle que su misión se vea coronada por el éxito.*

*El 1 de mayo de 1999 se celebró también la **reunión de la Junta Directiva de la S.H.E.N.**, cuyas actas tendrá la posibilidad de leer el lector en las páginas que*

siguen. Cabe destacar, entre los diversos asuntos tratados, la decisión de establecer una comunicación más regular con nuestros miembros a través de boletines cuatrimestrales que contendrán noticias breves e informa dones de interés, que conviene darlas a conocer antes de la publicación de «Estudios Neogriegos» en junio. Asimismo, se ha planteado el asunto de la organización del próximo Congreso de Neohelenistas de España e Iberoamérica contemplando la posibilidad de que se celebre en América Latina, donde universidades como la de Chile tienen ya una larga tradición en los estudios bizantinos y neogriegos. En lo que se refiere a la biblioteca informatizada sé ha optado por insistir en su creación, de la que se encargó el prof. M. Ciatsidis de la Universidad de Zaragoza, habiéndose comprometido ya algunas universidades como las de La Laguna, la Complutense, País Vasco y Granada a enviar informatizados los datos de sus respectivas bibliotecas, ya que éstos se pueden extraer con relativa facilidad de los bancos de datos ya existentes. Recordamos a los demás miembros que quizás puedan hacer lo mismo con las datos de sus propias universidades.

En lo que se refiere a la edición de **Estudios Neogriegos**, el lector comí probará que el esquema básico, perfilado en los dos primeros números can criterio utilitario, se va consolidando, aun habiendo incorporado algunas en pactos dedicados a temas monográficos, a acontecimientos importantes o efemérides. De allí que el tomo anterior tuviese una referencia a la ciudad de Salónica, aprovechando el año de su capitalidad cultural europea, mientras que el presente volumen está dedicado a Dionisos Solomos por haber sido 1998 el año dedicado a esta gran personalidad de las letras neogriegas

También se ha incorporado un nuevo apartado donde se pretende que aparezcan los trabajos que se están realizando y que están en vías de publicación (libros, tesis doctorales, trabajos de investigación del tercer ciclo, traducciones, etc.). No cabe duda que es uno de los espacios más necesarios para evitar los problemas que generalmente se presentan cuando no saben en qué están trabajando nuestros compañeros. En este número se publican los datos que nos han sido enviados. Seguramente, habrá más trabajos en curso de realización que no nos han sido comunicados. En tal caso, rogamos a todos que para el próximo número nos faciliten los datos para que se hagan también públicos.

También nos congratulamos por la nueva sección que viene a ofrecer **direcciones de Internet** que guardan relación con los estudios neogriegas o con la cultura neogriega en general. Su puesta en marcha se debe a la iniciativa y al trabajo de la profesora de la Universidad de Valladolid Amor López Jimeno, quien ha ofrecido los datos que ha recopilado «navegando» por la red.

El apartado que se titula **Estudios relacionados con la Grecia Contemporánea**, si bien en los números anteriores estaba dedicado a España (nº 1) y América

Latina (nº2), en el presente volumen se dedica a Europa, ofreciendo en sus páginas visiones globales o parciales de nuestros estudios en Alemania, Austria y Chipre y de centros de investigación de Italia. Finalmente, se ofrece el directorio de las universidades europeas donde se imparte el griego moderno. En la misma línea pensamos seguir en las próximas ediciones de «Estudios Neogriegos», con el fin de ir proporcionando información que creemos puede ser útil á nuestros lectores, pues queda sin duda mucho que saber de lo que se hace en Europa, América y Australia y, por supuesto, en la propia Grecia.

Se hace, sin embargo, necesario hacer una vez más un llamamiento a los socios de la S. H. E. N. para que envíen sus trabajos o participen más activamente á la elaboración de este boletín, porque su colaboración y ayuda son necesarias para que nuestro boletín anual sea un verdadero vehículo de comunicación y de Información.

Moschos Morfakidis

